

出國報告（出國類別：其他）

訪韓國姐妹學校參訪報告

服務機關：國立高雄大學

姓名職稱：高雄大學校長 黃英忠

高雄大學研發處學術交流組組長 蔡奎如

東亞語文學系副教授兼系主任 陳志文

東亞語文學系助理教授 河凡植

東亞語文學系助理教授 李京保

派赴國家：韓國

出國期間：101年02月05日至101年02月12日

報告日期：101年02月24日

目錄

一、 <u>摘要</u>	2
二、 <u>參訪活動背景及目的</u>	3
三、 <u>行程與參訪過程內容</u>	4
1. <u>參訪行程</u>	4
2. <u>參訪行程說明</u>	6
3. <u>會談內容與成果</u>	8
4. <u>學校簡介</u>	9
四、 <u>參訪活動心得</u>	15
五、 <u>參訪活動建議事項</u>	16

一、 摘要

為提升國際學術交流，建立本校與韓國知名大學學術研究與交流合作之管道，本次特別應世宗大學、漢陽大學、大邱大學、仁濟大學及釜山大學之邀，前往韓國進行學術交流與參訪。本次參訪的大學為歷史悠久、規模宏大以及實現國際化，2011 年韓國大學評估被排名前 20 名的名門大學。本次行程，除與釜山大學洽談學術合作協議書外，也期待透過實際參訪，加強與大邱大學、仁濟大學、世宗大學、漢陽大學等姐妹校之雙向多層交流。

進而本校建議邀請韓方選送交換學生及交換教師至本校交流，透過國際交流機會，深入了解體驗韓國文化與風俗民情，增加體驗韓國校園與生活學習面，並可落實本校校園國際化，帶動本校學生與外國學生之實際交流與互動，增進外語與國外學習之興趣。

二、 參訪活動背景及目的

本校於 2011 年起配合東語系韓語組學生需求，前往韓國留學及來台留學的學生數大幅度增加，至今已完成 16 名韓語組學生赴韓國交換，現派送 14 名韓語組學生赴韓國，並有 12 名韓國籍學生赴本校交換中。隨著與韓國大學學生交流越來越活潑，造成與姐妹校增進教師交流、研究交流等加強雙方交流合作的需求，以奠定雙方交流穩定發展的環境。

此行目的在於透過與姊妹校積極互動和交流，提供雙方教職員工及學生更多學習和成長的機會，具體內容包含教職員互訪、學生交換或短期研修、推動共同研究、共同舉辦國際學術研討會及其他學術教育交流等。學生交換及各類短期研修計畫除了提供我學生體驗文化差異及拓展國際視野的機會外，也期吸引更多韓國學子來臺留學或短期研修，更進一步認識臺灣，達成提升臺韓大學間實質學術交流及合作之目的。

三、 行程與參訪過程內容

1. 參訪行程

本校黃英忠校長率同東語系主任陳志文教授、研發處學術交流組組長蔡奎如教授、東語系李京保教授及河凡植教授一行五人，於民國 101 年 2 月 5 日至 2 月 12 日應邀赴韓國世宗大學、漢陽大學、大邱大學、仁濟大學及釜山大學參訪並與已簽約的世宗大學、漢陽大學、大邱大學、仁濟大學進行商討進一步合作的可能性，與釜山大學洽談學術合作協議。參訪行程如下：

日 時	時間與場所	內 容	備 考
2/5 (日)	07:15 集合 07:36 出發高雄 12:10 出發桃園 15:30 抵達仁川 17:00 抵達首爾 17:00 飯店 CHK-IN	*高鐵入口 *住宿：toyoko-inn Hotel	高鐵 612 CI9036 02-3455-9291~2
2/6 (一)	10:15 pick-up in lobby 11:00 11:00 11:30 12:00 午餐	*抵達世宗大學 *會見世宗大校長 *參觀世宗大校園	聯絡人: 이정은 對外合作處 02-3408-3821
	14:00 首爾市區	*文教參訪首爾市	

	18:00 晚餐 21:00 住宿飯店	*住宿：toyoko-inn Hotel	
2/7 (二)	10:10 出發飯店 11:10 12:00 午餐	*會見漢陽大學國際醫學院院長及國際交流處各長官 *訪問漢陽大學	聯絡人:신우영 010-6255-3777
	15:30 出發首爾 17:21 抵達大邱 18:10 住宿飯店	*首爾-大邱 *住宿：Daegu Prince Hotel	KTX143 聯絡人:석경희 011-9362-9916
2/8 (三)	09:30 出發大邱 10:40 慶州市 18:00 抵達大邱	*文教參訪慶州市 *住宿：Daegu Prince Hotel	
2/9 (四)	11:00 抵達大邱大學 11:30 12:00 參觀大邱校園	*會見大邱大學校長 *參訪大邱大學盲人圖書館	聯絡人:석경희 國際交流處 011-9362-9916
	16:55 出發大邱 17:41 抵達釜山 18:30 飯店 CHK-IN 19:00 晚餐	*住宿：toyoko-inn Hotel	KTX141 聯絡人:박초롱 010-9985-3922
2/10 (五)	11:00 11:20 12:00 午餐 13:00 15:00 出發釜山大學	*抵達仁濟大學 *與仁濟校長會見 *參觀仁濟大學圖書館及文化教室等處	
	16:00 16:00 16:30 17:30	*抵達釜山大學 *會見釜山大學副校長 *參訪釜山大學宿舍及國際學生交流中心 *會見釜山大學校長及各處長官	聯絡人:윤정휘 對外交流本部 051-510-3652
	18:00 晚餐		

	20:30 住宿飯店	*住宿：toyoko-inn Hotel 釜山	
2/11 (六)	10:00 抵達釜山 13:00 午餐 14:30 16:30 出發釜山 17:30 抵達首爾 18:30 飯店 CHK-IN	*文教參訪釜山市 *訪問仁濟大學醫學院(海雲臺白醫院) *金海機場 搭計程車赴飯店 住宿：dormy-inn Hotel	KE1118
2/12 (日)	09:30 出發首爾 13:00 出發仁川 14:45 抵達桃園 16:21 出發桃園 18:00 抵達高雄		CI161 高鐵 717

2. 參訪行程說明

二月五日 (日)

早上 07:15 集合於高鐵站集合，36 分出發，並搭乘 12:10 班機前往仁川機場(15:30 抵達)。17:00 抵達首爾的飯店，並於 Check-in 後用餐。為隔日的行程籌備體力。

二月六日 (一)

上午行程至世宗大學會見世宗大學校長朴宇熙等十餘人，並參觀了當地校園環境，其優美的校景令人留下深刻印象。下午行程則參觀了韓國知名的觀光景點—景福宮與清溪川，昔日丰采猶存的宮殿，可感

覺出當地政府對古蹟的維繕頗為用心。晚上用餐後，前往明洞感受別於白日的韓國的另一種風貌。

二月七日（二）

今日上午到漢陽大學進行訪問，會見國際語學院院長徐元南、國際協力處的各長官五人，本系這學期開始有與漢陽大學簽訂姐妹校，因此對於漢陽大學有特別的印象，也希望藉由此次訪問能更加增進兩校間的情誼。該校國際化程度很高，師資與學生人數亦多，屬大型學校。下午行程準備出發大邱，為隔日的行程先做準備。

二月八、九日（三、四）

八日行程主要由首爾前往慶州。九日前往大邱大學進行訪問會見校長洪德律等十餘人，該校中國語中國學系頗為盛名，交談中也不少以中文交談、寒暄的機會，頗為特別，也倍感親切。在大邱簡單短暫停留後，下午便啟程前往「韓國的高雄」—釜山。

二月十日（五）

午餐結束後，一行人浩浩蕩蕩前往仁濟大學訪談，除了會面校長外，也和對外交流處的人員、韓國與文化工程院長見了面。下午則抵達釜山大學進行會見，該校硬體設備頗為先進，很值得參考，並學習其長處。

二月十一日（六）

早上，至海雲台觀光，見識有別於首都—首爾風采的南韓國，體驗一下韓國南部獨有的慢步調與輕鬆氣氛。午餐後，訪問仁濟大學附設白醫院（以紀念創辦人—白麟濟先生為名）。訪談結束後，由金海機場搭飛機回到仁川機場，再轉搭班機回台。

3. 會談內容與成果

（一）世宗大學：目前世宗大學與本校簽約 MOU 與交換學生（名額為一年二名）。因此本校參訪團與對方提出建議推進雙方交流的多元化（包括交換學生名額擴大、交換教師交流、共同進行學術研究等），對方同意與本校交流多元化，持續研究兩校交流發展的方案。

（二）漢陽大學：目前與本校人文社會科學院簽約 MOU 以及交換學生（名額為一年一名）。漢陽大學是在韓國大學當中國際化成就最出名的學校，尤其與姐妹校進行多元的 summer school 交流。本代表團與漢陽大學進行交談時，就提出兩校共同推進 summer school，促進交換短期進修。對方同意此，研究開發雙方交流發展節目。

（三）大邱大學：目前與本校簽約 MOU 以及交換學生交流（名額為二名）。大邱大學具有國際韓國語教育學系，以外語的觀點來專門育成韓國語教師，年例舉辦外籍韓國語教師的進修，此符合本校東亞語文學系韓語組學生的需求，因此，本參訪團提出對方國際韓國語教育學

系與本校東語系間合作交流，往後共同研究開發兩系合作發展方案，而對方同意此。

(四)仁際大學：目前與本校簽約 MOU 以及交換學生交流(名額為一年二名)。仁際大學具有韓國學部、中國學部、日語日文學科以及韓國語文化教育院，與本校東語系合作空間巨大，因此，本參訪團提出對方三個學系與文化教育院與本校東語系推進多元合作交流，擴大交換學生的名額以及推動教師交換，另外交換韓國文化教室的意見。

(五)釜山大學：目前與本校尚未簽約學術交流。因此，本參訪團訪問釜山大學，會見校長金琪燮等十餘人，洽談兩校未來學術交流。釜山大學對此表示自校所採取的學術交流模式從院對院交流轉換到校對校，對方法學院洽談與本校法學院推進合作空間，因此，本參訪團同意聯繫兩校法學院合作交流的推進，往後促進兩校其他系所建的合作交流。

4. 學校簡介

(一)世宗大學位於首爾東區，創立於 1940 年，宗旨為學術研究、培養人才、服務社會。該校是韓國知名大學，2011 年韓國大學教授研究方面被排名前 22 名，尤其在飯店觀光研究方面被排名全球前四名。另外，該校具有 13000 人學生與 363 人專任教授，目前大學有 10 所學院與 56 研究中心。

(二)漢陽大學創立於 1939 年，位於首爾東區。該校是一所知名的學校，2011 年韓國大學中排名前 8 名，而亞洲大學中被排名第 44 名。另外，該校的國際化非常突出，目前，與全球 51 個國家 412 大學進行學術交流協議，年均 1900 學生派遣到海外交流大學讀書，而 1800 外籍學生在本校就讀。該校具有 2 所校園、24 個學院、54 學系、110 專攻，具有 4297 教師與 35092 學生，是一所大型大學。

(三) 大邱大學創立於 1956 年，位於韓國慶尚北道(離大邱時 40 分)，是一所景色秀麗的學校。經歷韓國理工學院、韓國社會事業學校、韓國社會事業大學、韓社大學、大邱大學的更名。創校以來以弘益人間、自由、慈愛、光芒為宗旨，培養了地方社會發展有貢獻的優秀人才。該校具有 16 所學院與 14 所研究中心，以及 19000 人學生與 476 人專任教師，是一所地方大型學校。

(四) 仁濟大學位於慶尚南道金海市(釜山的西北側)，創立於 1932 年。該校以創辦人白麟濟先生於 1932 年在首爾創立外科醫院為開始，經於 1979 年創立仁濟醫學院，於 1988 年升格為綜合大學，是一所醫學院很出名的大學。該校以正直、誠實、勤勉為校訓，培養了對地方社會有貢獻的人才。該校具有 9 所學院與 46 所研究中心，有 12000 人學生與 1004 人教師。

(五)釜山大學創立於 1940 年，位於韓國第二大城市釜山。創校以來

以真理、自由、服務為宗旨，培養了社會有貢獻的傑出人才。該校是一所知名國立大學，2011 年韓國大學中被排列前 12 名，而在亞洲大學中排名第 66 名。另，目前，該校具有 4 所校園、14 學院、83 學系，具有 3246 教師(包含 1155 專任教師)，有 30030 學生。

國立高雄大學東亞語文學系

訪韓國姐妹學校 活動照片



黃校長致贈禮品於世宗大學校長



黃校長致贈禮品予漢陽大學國際與學院院長

國立高雄大學東亞語文學系

訪韓國姐妹學校 活動照片



與仁濟大學校長以及主管們合影



與釜山大學校長以及主管們合影

國立高雄大學東亞語文學系

訪韓國姐妹學校 活動照片



訪問仁濟大學圖書館



四、參訪活動心得

1. 本次行程與已是姐妹校的世宗大學、漢陽大學、大邱大學、仁濟大學，共同針對教育資源等多層面進行意見交換與討論，藉以增進教學成效。
2. 本次參訪針對雙方學術交流協議書內容的簽訂與釜山大學進行意見交換與討論，藉以提昇學校國際能見度並建構師生國際觀。
3. 本次考察透過參觀世宗大學、漢陽大學、大邱大學、仁濟大學等姐妹校校內設備及環境，作為本校教學設備、教學規劃的參考、提升教學品質與研究成果。
4. 本次考察藉由交誼、心得交換、互動關係，培養教師更多元的能力，讓高雄大學放眼世界並與國際結合，可說是一趟充滿挑戰且獲益甚多的參訪之旅。

五、參訪活動建議事項

1. 過去本校曾與國外多所大學訂有姐妹學校盟約，惟大多停留在雙方友誼式互訪與舉辦研討會，建議每年度定期交流，讓姐妹校雙方師生能不僅侷限在學術上的交流，同時在生活面與知識面上有更實質的互動。
2. 本校於 2011 年起配合東語系韓語組學生需求，前往韓國留學及來台留學的學生數大幅度增加，至今已完成 16 名韓語組學生赴韓國交換，現派送 14 名韓語組學生赴韓國，並有 12 名韓國籍學生赴本校交換中，建議新增教師交流增進教學成效並加強雙方交流合作。
3. 建議邀請韓方選送交換學生及交換教師至本校交流，透過國際交流機會，深入了解體驗韓國文化與風俗民情，增加體驗韓國校園與生活學習面，並可落實本校校園國際化，帶動本校學生與外國學生之實際交流與互動，增進外語與國外學習之興趣。